

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . . 1'25 pesetas.

Tres meses . . . 3'50 .

Seis meses . . . 6'75 .

Doce meses . . . 12'50 .

ULTRAMAR.

Seis meses . . . 15 pesetas.

Doce meses . . . 25 .

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4 pesetas

Seis meses . . . 7'50 .

Nueve meses . . . 11 .

Doce meses . . . 14 .

EXTRANJERO.

Tres meses . . . 11'75 pesetas.

Seis meses . . . 23 .

PAGO ADELANTADO.

DIARIO INDEPENDIENTE.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25. Teléfono número 7.

Pamplona 17 de Septiembre de 1895.

Por las víctimas de Espinal

Hé aquí la alocucion que se publicó anteayer en el Boletín extraordinario:

«NAVARROS:

Una horrorosa catástrofe ha sumido en la mayor desolacion al lugar de Espinal en el valle de Erro.

El fuego ha devorado una gran parte de poblacion, incendiándose veinticuatro casas habitadas y catorce cobertizos, dejando sin albergue y sin recursos a más de doscientas personas, para quienes el peso de la vida es hoy tanto más gravoso, cuanto más privadas se ven de los medios de subsistencia.

Todas las autoridades han apreciado por igual la situacion affictiva de tantas víctimas del siniestro; y no han invocado en vano el auxilio de todos los elementos necesarios para llevar algun consuelo y algun socorro a los que sufren los efectos terribles de tamaña fatalidad.

Por iniciativa del M. I. Sr. Gobernador de la Provincia, se nombró una Comisión ejecutiva a fin de allegar con la mayor presteza cuantos elementos puedan servir para aliviar la affictiva situacion de los moradores de Espinal.

Y esa Comisión en el día de ayer ha adoptado las resoluciones siguientes:

- 1.ª Abrir una suscripción provincial con destino al socorro de los perjudicados por el incendio de Espinal, y que de sus productos participen tambien las familias de otras localidades que por igual concepto han padecido en estos mismos días.
- 2.ª Que la recaudacion se haga en los pueblos por los Ayuntamientos, de acuerdo con las autoridades eclesiásticas, remitiendo el producto a la Depositaria de la Excm. Diputacion.
- 3.ª Que se solicite el concurso de la prensa local para que coadyuvando al objeto que se propone esta Junta abra en sus columnas suscripción y reciba los donativos que se le entreguen.
- 4.ª Que asimismo se abra tambien suscripción en la Depositaria del Excm. Ayuntamiento de esta capital.
- 5.ª Que siendo grandes las necesidades de los siniestrados, se reciban donativos lo mismo en metálico que en especies, ropas, muebles y otros efectos, entregándolos en la Excm. Diputacion.
- 6.ª Que se excite a los Ayuntamientos que de los fondos municipales se sirvan destinar las cantidades que el estado de aquellos permita, para lo cual la Excm. Diputacion concederá la oportuna autorizacion.

Dirigiéndose a un pueblo tan noble y generoso como el navarro, no necesita estimularse con mucho apremio para que su caridad responda en la medida de la calamidad; pero tampoco puede escusarse de recomendar é impetrar con el mayor encarecimiento de las Autoridades locales, tanto eclesiásticas como civiles la más eficaz cooperacion para la recaudacion de los donativos, a fin de que en el más breve tiempo posible, de los efectos del siniestro solo quede un recuerdo doloroso.

Pamplona 14 de Septiembre de 1895.

El Gobernador civil, *Presidente*, Tomás Moreno.—El General Gobernador interino, Ramón Gonzalez Tablas.—El *Vice-Presidente* de la Diputacion, Ramón Ezeverri.—El director de EL ECO DE NAVARRA, Nicanor Espoz.—El Párroco de San Saturnino, Francisco Gonzalez.—El Alcalde de Pamplona, Fernando Gorosábel.—El *Presidente* del *Nuevo Casino*, Antonio Sagaseta.—El *Arquitecto* provincial, Florencio Ansoleaga.—Miguel García Tuñón.—Agustín Blasco.—Paulino de Luis, *Secretario*, Casiano Diaz, *Vice Secretario*.

El Manicomio Vasco-navarro.

Pamplona 15 de Septiembre de 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: En cumplimiento de lo que tengo ofrecido voy a contestar al artículo que sobre el manicomio vasco-navarro, tuvo a bien publicar el Dr. Simonena en el número 5.424 de su digno periódico. Empezando sentando su autor, la afirmacion de que en la actualidad el asunto del manicomio se encuentra en mucho peor situacion que al comenzar la testamentaria sus primeros trabajos. Como no aduce razonamiento que confirme tal afirmacion y como por otra parte es

fácil demostrar que nunca se ha encontrado la construccion del manicomio en tan favorables condiciones de pronta realizacion, me habrá de dispensar el señor Simonena le diga que es completamente gratuita esa afirmacion.

Que he de contestar a la peregrina confesion que nos hace que desde que leyó las bases del concurso para la eleccion de proyecto (hace siete u ocho años) vió el camino torcido que se emprendia, pues se prescindió por aquel entonces como se ha venido prescindiendo despues de lo más esencial en tales materias cual es el asesoramiento de personas competentes para realizar con acierto el encargo del testador.

Pues le diré ante todo que esto que ahora dice lo debió decir cuando leyó las bases y vió lo torcido del camino, porque entonces, quizás hubiera sido oportuna su intervencion como ahora es intempestiva é inconveniente. Añadiré, además, que cuanto dice en este párrafo y en los siguientes de su artículo, sobre esa falta de asesores, es perfectamente inexacto; pues que, ignora ó no recuerda el señor Simonena que las bases del concurso que tan mal le parecieron, fueron redactadas en virtud de una bien escrita Memoria relativa al Manicomio Vasco-Navarro, publicada a este objeto por un distinguido alienista navarro, el Doctor D. Luis Martinez de Ubago, cuya Memoria unida al programa de concurso basado en ella, sirvieron de guia y norma a los arquitectos que tomaron parte en él? Tendré necesidad de decirle que en aquella Memoria y en aquel programa, que merecieron la aprobacion de cuantos lo leyeron, se establecen los servicios, se fijan las clasificaciones de enfermos en calidad y número y hasta se indican detalles importantes de construccion? ¿Podrá seguir afirmando el Sr. Simonena que no hubo asesores mentalistas?

Proxigue diciendo que como consecuencia de la falta de éstos, hoy se tocan las consecuencias, ¿qué consecuencias? explíquese, porque no basta decir por decir tales cosas.

Continúa el articulista haciendo la historia del asunto, intercalando en ella enormidades como la de que la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando es *lega* para juzgar el concurso de proyectos de manicomio... ¡qué cosas se escriben...! y más adelante nos dice que la reanudacion de las obras en la actualidad, más obedece *al parecer* a acallar el clamor público que a un plan preconcebido y provechoso. Y no busquemos las razones de tan grave acusacion, porque tampoco las dice.

Es mi deber manifestarle que la reanudacion de las obras tuvo lugar previa presentacion y aprobacion donde corresponde, del trazado que se ejecuta. Si es ó no provechoso no tardará mucho tiempo en saberlo. Yo le puedo asegurar rotundamente que hace tiempo tengo en mi poder las pruebas de que cuanto se ha hecho, se está haciendo y se haga en lo sucesivo por mi iniciativa responde a las exigencias que impone la ciencia, porque ha de advertirle que conociendo como conozco mi ignorancia en la ciencia del mentalista tuve necesidad de informarme y pedir consejos a alienistas que, si no tienen tan vastos conocimientos como el señor Simonena, tienen probada palmariamente su gran competencia.

Finalmente, solo me resta replicar a esa pregunta que dirige al abateazgo al final de su artículo, redactado *dañ* insidiosamente que conseguirá producir cierta alarma en quien la lea, pues hace nacer la sospecha de si será un almacén ó depósito de locos en lugar de un manicomio lo que se construya.

¿Qué se propone ó qué fin persigue el autor del artículo al estampar tales frases? ¿Crée el señor Simonena que así *sin ton ni son*, por capricho ó genialidades de carácter, va a alarmar al público haciendo nacer sospechas sobre el valor de un proyecto que desconoce? Explique y rzone los fundamentos de esos recelos, pues no me duelen prendas y dentro de mi escasa competencia estoy dispuesto a contestarle y a probarle lo infundado de sus apreciaciones.

Y terminaré diciendo que cuando se dirija al público por medio de la prensa, tratando asuntos de la índole del que me ocupa, no exponga juicios ni emita opiniones sin apoyarlas en razonamientos que lleven la conviccion a sus lectores, porque se expone a que se le conteste, como en esta ocasion sucede, que sus apreciaciones son infundadas ó inexactas.

Agradeceré, señor Director, la insercion de estas líneas reiterándole de Vd. atmo. S. S. Q. B. S. M.—El *Arquitecto-director* del Manicomio Vasco-Navarro, MÁXIMO GOZUETA.

Carta de José.

San Sebastian, 15 Septiembre 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi estimado amigo: Estar en San Sebastian y no hacer una excursion a Zarauz por ese ferrocarril tan anunciado y que le costó tanto tiempo en inaugurarse, como al tribuno Martos el ir a Paris a tratar con el republicano Zorrilla, hubiera sido una iniquidad.

Y la verdad que es un ferrocarril de emociones y vale la pena de emprender un viaje por él.

A los cinco minutos de ponerse el tren en marcha ya el viajero se inclina del lado derecho y luego del izquierdo, y enseguida se le cae la cabeza por delante y despues por atrás, así como si estuviera uno durmiendo y además soñando cosas malas, puesto que se dice para su interior: «ahora vamos a descarrillar; ahora ahora, ahora.»

Y así llegué a Zarauz sin haber descarrilado. Pero, con conviccion profunda, al poner el pie en suelo me dije: «la vuelta será; a la vuelta descarrillaremos.»

Y me volvieron a San Sebastian cuando me y cuando me como si fuera un niño llorone, pero no me descarrillaron. En fin, que fué un viaje de pura suerte; a mi entender. Tanto gusto me dió y tan satisfecho estoy

de esa expedicion de *placer*, que procuraré no volver a repetir. Y es que cuanto más viejo se vá haciendo uno, más estima esta vida miserable.

Además en Zarauz, punto de cita de la aristocracia española, me sucede cuando paseo por la playa, lo mismo que cuando marcho en Pamplona por la calle de Pellejería no conozco a nadie, ni nadie me conoce a mi; y me aburro.

Es que los peces viven satisfechos en el agua, las aves en el aire y yo solo me encuentro a gusto entre el aire y el agua.

Al día siguiente tomé el tranvia de Pasajes, ese puerto tan magnífico y que tantas cuestiones trae.

Al leer en un edificio en letras gordas *Gran destileria a vapor—Henri Garnier & C.*, recordé los anuncios que publica EL ECO y mandé parar el coche.

Como cuestion de cortesía era necesario saludar al Sr. Garnier, y como cuestion de curiosidad visitar su fábrica.

Al Sr. Paul de Servilanges, sobrino del señor Garnier, le entregaron mi tarjeta é inmediatamente se puso a nuestra disposicion para servirnos de cicerone por el gran edificio de la destileria.

Mr. Servilanges es un francés gordo, joven y guapo, y sobre todo esto, muy cortés y muy complaciente.

Nos enseñó y explicó las diversas máquinas, los grandes alambiques y la manera de funcionar unas y otros. Vimos limpiar, llenar, encochar y poner la cápsula a las botellas, todo ello con rapidez asombrosa, con aparatos que no permiten perder un minuto de tiempo. Vimos el gran número de barricas que tienen en el depósito, marcadas por años, y a cuyo local subimos por ascensor. Nos enseñó, contestando a nuestras preguntas, las variadas existencias de aguardientes, jarabes y licores, porque hay que advertir que la casa además de coñacs, fábricas los expresados artículos. Vi mos tambien el departamento del embalaje y las muchas cajas preparadas para la exportacion, entre las que habia una partida considerable para México.

La destileria está montada con toda maquinaria moderna y en todos los locales se vé tanta limpieza y tal orden, que causa la admiracion de quien la visita.

Mr. Henri Garnier ha hecho tan gran propaganda, no solo en España, sino además en el extranjero, que sus excelentes coñacs son en todas partes conocidos y estimados.

En fin, que aquella fué una visita bañada con champagne marca E. Garnier & C.º de Epernay, con que nos obsequió Mr. Servilanges, sobrino de su tío, y que nosotros secamos con excelentes cigarrillos. Tambien nos regaló pequeñas botellitas de coñac y probamos los jarabes.

En mi nombre y en el de mis compañeros doy las gracias al Sr. Garnier y a la compañía.

El sábado fué la romeria al Santo Cristo de Lezo; a ella acuden gentes de los puntos más apartados de Guipúzcoa. Los marinos en peligro y los enfermos hacen promesas que con verdadera fé las cumplen.

Allí fui.

En Rentería gran jolgorio, mucha gente y la banda municipal tocando una jota y los caseros bailando unos y trincando otros. Puestos con rosos dados de cal por encima, como los que confeccionan por San Blas los confiteros de Pamplona; fogones en el suelo y servicio de meriendas con bacalao, fritada, nada de cocina francesa, española de pura raza; como las de la Cuatropea de los glasis.

En el pueblo de Lezo otros rosos dados de blanco y puestos de cantimploras y todos los útiles de la hojalatería. ¡Feria más rara!

Tambien, por vendedores ambulantes, se ofrecian velas para el templo, para dedicarlas al Santo Cristo.

La iglesia llena de devotos haciendo estacion. Frente a la iglesia parroquial, banda de música y baile.

En el camino de Lezo a Rentería muchos coches y venta de galletas Olivet.

En Rentería el Restaurant (de nombre difícil, pero bueno), lleno de consumidores. Un triunfo el hacerse servir.

El regreso a San Sebastian en los tranvias que, se tomaban a la carrera y a puñetazo limpio. Y no es extraño; marchan los romeros a diversas horas y todos pretenden volver a una hora fija.

Yo que en ocasiones soy enemigo declarado de las masas, he tenido que aguantar dos de órdago. Procuraré escurrir el bulto a la tercera.

En el camino de San Sebastian a Pasajes y Lezo muchos velocipedistas y varias velocipedistas. A uno de ellos se le rompió la rueda de la máquina y tuvo que cargar con el bicicleta al hombro, y al ver que marchaba en esta situacion por la carretera, oí estas palabras de admiracion pronunciadas por un guión: *¡A caballo el instrumental!* Y era verdad, y el efecto completo. El caballo iba montado en el hombre.

Ayer por la mañana emprendieron una carrera de San Sebastian a Madrid ocho ciclistas, y entre ellos se encuentra uno de Pamplona, llamado Lapuente. Asistió a verlos partir la Reina; hubo música y todo se hizo con las solemnidades de rúbrica.

Y por la noche concierto y baile con cotillón en el Gran Casino.

Hoy regatas, concierto en el boulevard a las doce; a la tarde, a las 5, concierto y baile de niños en el Casino. A las 8 y media más música en el boulevard. A las 9 más música en el Casino, fuegos artificiales, globos, baile con cotillón, y durante todo el día: ¿Cómo está usted? ¿Cuándo ha venido?

Y cierro porque quiero que esta carta alcance el primer correo. Hasta luego.

José.

Vacunacion

Desde el año de 1893, en que se presentó aquella pequeña epidemia de viruela y se multiplicaron las vacunas, no ha habido en Paris muchas víctimas del terrible azote. Por si espacio de varios meses no se ha presentado si quiera una sola defuncion en los hospitales. A pesar de esto se han continuado tomando todas las precauciones ordinarias. Pero en Paris pueden estar tranquilos por ese lado no sucede lo mismo en otras poblaciones.

Por eso no está demás descubrir un nuevo método de vacunacion, poco generalizado todavía, recomendado por los señores doctores G. Rafinesque y P. Raymond, médicos inspectores de las escuelas de la ciudad de Paris. El procedimiento, que consiste en la sustitucion del raspado por la picadura, se viene estudiando desde hace quince años.

Cuando una persona es vacunada por primera vez, la picadura produce evidentemente el resultado apetecido, pero cuando se trata de una revacunacion, ha resultado en la mayoría de esos casos un verdadero fiasco, y entonces se dice que quizás se encontraba protegida todavía por su inmunidad anterior. No es así, porque otro operador, luego que pasen algunos días, si hace nueva vacunacion, el resultado será inmediato, y esto probará que ha sido absorbida con facilidad.

Para evitar el inconveniente de los insucesos, los doctores Rafinesque y Raymond raspan 'a piel' en lugar de picarla. Con uno de los filos de la lanceta cargada de vacuna se respa la piel hasta que se caigan las células epidérmicas y se deje a descubierto la superficie que ha de absorber, lo que se conoce cuando se ven salir unos puntitos sanguinolentos. Entonces se recubre con pulpa vacuina esta placa y se deja secar.

«La experiencia nos enseña, dicen los doctores Rafinesque y Raymond, que si en un mismo individuo practicamos dos picaduras y un raspado, las picaduras son ó no seguidas de éxito, pero el raspado lo es siempre.»

A la inversa, si el resultado es negativo con la picadura ¿adquiere realmente el individuo la inmunidad? Veamos el estado de la piel: se sabe que hay vacuna verdadera y vacuinoide; esta última es mas frecuente con la picadura que con el raspado y de ahí que creemos muchas veces en una inmunidad falsa.

Para probar mas el método, los doctores Rafinesque y Raymond se dispusieron a vacunar por este método eminente práctico, y por picadura. He aquí el resultado de la estadística: 392 niños revacunados por picadura, 28 éxitos y 304 insucesos.

379 niños revacunados por raspado; éxito 127, insucesos 252.

Se tiene una proporcion de 8'5 por 100 por la picadura y 33'5 por el raspado ó sea el cuadruplo de casos favorables. De consiguiente con el primer método, que es el mas generalizado, habria resultado que solo un 8 por 100 de los vacunados habria tenido necesidad de la revacunacion cuando es un 33 por 100 como queda demostrado.

Se ha objetado que produce muchas veces rodetes inflamatorios y pequeñas cicatrices. Esto es un error, que ha sido comprobado por todos los demás autores, quienes han observado que han quedado siempre con sus cicatrices normales.

Otro ensayo ha sido hecho por el doctor Huguenaud. Ha practicado tres incisiones de dos centímetros cada una en cada brazo. Cada incision está separada dos centímetros de la vecina. La difusion de la vacuna se hace pues, en una ancha superficie. El beneficio obtenido demuestra la utilidad del método, sobre todo cuando se opera con una buena vacuna animal.

Los señores Taymond y Rafinesque concluyen de sus investigaciones «que conviene reemplazar a esa técnica operatoria de la picadura, la cual ha podido convenir en otro tiempo cuando no se tenía vacuna animal suficiente; hoy que la hay en abundancia sería bueno que se hicieran observaciones en este sentido a fin de obtener el resultado por medio del raspado.

Con ese mismo fin damos hoy a conocer a nuestros lectores el método de los médicos inspectores de la ciudad de Paris.—H. de Parville.

Italia y los Papas.

En ciertas épocas es más provechoso que en otras el estudio de la historia, y ahora al acercarse las fiestas de la Puerta Pia, por la que, como dice Bovo, entró Italia en Roma, es más útil que lo era por ejemplo, treinta ó cuarenta años antes, recapitular los servicios de los Papas a la Nación italiana.

Cuando faltó el Imperio Occidente, ¿qué hubiera sido de los Italianos, cuyo Soberano quedaba en Constantinopla, si no hubiesen tenido en su propia casa quien los defendiese de aquel extranjero? Cuando se desarrolló en Peninsula la vida municipal, no con el feudalismo de los señores, hubiéramos oprimido uno ú otro poder si la Sicilia de San Pedro no hubiese combatido aquellas domésticas tiranías é insostenibles dominaciones. Y cuando Italia fué el campo de batalla de todos los pueblos, sin los Papas hubiesen sido los italianos los mas desgraciados de toda Europa. ¿Quién sino los Papas conservaron a los italianos ese Primado de que nos hablaba Gioberti? Bueno es recordar que Italia ha podido hacer lo que ha hecho, aunque tan ingrata, porque los Papas habian sublimado entre todos el nombre italiano.

Aun considerados como políticos, han hecho los Pontífices cosas maravillosas. Por ellos se comenzó la unidad de la Iglesia frente al absorbente Imperio alemán de la Edad Media, y los pueblos de la peninsula se vieron libres de la tiranía de los tudescos, con soberanos como los Hohenstauffen.

Por eso dice Cantú que toda la Italia de la Edad Media y moderna, veía en el Pontificado una institucion nacional sin dejar de mirarla como universal y católica; así los declaraban tambien otros que en punto a ortodoxia no le son comparables. Las causas é intereses nacionales jamás se

dian ser indiferentes á Principes por la mayor parte italianos, y que por un privilegio que sólo ellos tenían, podían disponer de las dos potestades, Si los italianos no hubiesen tenido esa institución dentro de casa, les habría convenido inventarla.

Por esas razones la fiesta del 20 de Setiembre es una gran prueba de ingratitude, que hará época en la historia universal, por otra parte plagada de ingratitude. La parte sana del pueblo, los verdaderos amantes de la libertad no pueden aprobarla, no pueden seguir la ruta que les señalan sus inventores.

¿Que hará el Pontificado, se dice, qué hará León XIII? Mostrar á Italia el mismo amor, igual interés que siempre, y como cumple al Supremo Jerarca de la Religion cristiana, orar por sus perseguidores.

I. DEN

De nuestros corresponsales. Desde Corella.

15 de Septiembre 1895

Sr. Director EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio y amigo: Despues de los cañores que hemos pasado, el viento Norte ha refrescado la atmósfera, haciendo que por las noches se retire silenciosamente cada mo chuelo á su olivo.

Aunque se aproximan las fiestas de este pueblo, nada se dice aun de ellas y esto obedece, sin duda, á que la situación en que nos encontramos es triste y nadie se acuerda (con raras excepciones) de comedias ni de toros, sino de salir adelante de los apuros en que nos encontramos. La mayoría de los habitantes de este pueblo agricultor, nos encontramos hoy sin poder atender á los pagos que se nos exigen, por la completa paralización que existe, tanto en granos como en caldos.

Mas si se viese ó se vislumbrase alguna esperanza de que estos se habian de despachar en condiciones regulares, entonces ya seria otra cosa y podríamos pensar tambien en divertirtos; pero mientras la agricultura perezca y no se unan elementos ó voluntades diseminados para hacer frente al mal que nos acosca, Corella sufrirá, como otros pueblos, la enfermedad que la atosiga y morirá víctima del mal que la corroe.

Hasta despues de fiestas se despide de V. afecmo. S. S. Q. B. S. M.

El Corresponsal.

Carta de Madrid.

15 DE SEPTIEMBRE DE 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

La indemnización Mora.

El pago de la indemnización se habrá efectuado hoy en Washington.

La prensa de la mañana, especialmente la de rabiosa oposición, califica el desenlace de este asunto con palabrotas gordas. Mas sensatos otros diarios, se limitan á extrañar que el pago se haya hecho en la capital de los Estados Unidos en vez de la Habana, que fué lo acordado, y lo comentan diciendo que en todos los incidentes de esta negociación hasta en el final, se ha procedido contra justicia.

Terminada esta cuestión, no hemos de ser nosotros los llamados á juzgar de ella en las actuales circunstancias. Que pasen estas y no ha de faltar quien se encargue de exigir las debidas responsabilidades á cuantos pusieron las manos en este asunto, liberales y conservadores.

Pero sin que nos metamos á actuar de críticos, y como meros reporters nos limitaremos á recoger un rumor que seguramente será desmentido por la prensa ministerial, y es que el Gobierno despues de haber acordado formalmente que el pago de la indemnización tuviese lugar en la capital de la isla de Cuba, se ha visto obligado á hacerlo en Washington. ¿Por qué? No entraremos tampoco á examinar esta nueva concesión. Baste con decir que por ahí se murmura que se trata de una nueva imposición del Gobierno yankee, al cual le viene ahora que ni pintado aquel refrán: «tanto vá el cántaro á la fuente...»

La firma.

Hoy se han firmado los siguientes reales decretos:

Concediendo cruz de primera del Mérito Militar blanca á don Máximo Garcia Villamil, don Máximo Fernandez Castañeda, don Benito Escobar, don José Navarro y don Rafael Corrons por servicios prestados en la campaña de Cuba como telegrafistas.

Nombrando jefe de la Comandancia de la Guardia civil de Castellón á don Emilio Montañá; de la de Granada á don Adolfo Cala; de la de Sevilla á don Policarpo Zulueta, y de la de Orense á don Ramon Graell.

Concediendo la Cruz Roja de segunda al teniente coronel de Estado Mayor don Luis Otero.

Idem. id. id. de primera á don Vicente Gonzalez, don Juan Ruiz, don José Villapol, y don Antonio Poesia por méritos adquiridos en Cuba.

Ascendiendo á los contadores de primera del Tribunal de Cuentas señores Maldonado y Echenique.

Nombrando gobernador del Banco al conde de Tejada de Valdoviera.

De regreso.

Esta mañana llegó á Madrid, en el segundo expres del Norte, el ministro de Gracia y Justicia, que viene como es sabido á presidir la inauguración de los tribunales y leer el discurso propio de tan solemne acto.

Han recibido al Sr. Romero Robledo todos los ministros que se encuentran en Madrid y muchos amigos del ilustre viajero. A los que estaban en la estación no ha pasado inadvertido un cariñoso abrazo que se dieron los señores Castellanos y Romero Robledo.

Este hecho, natural y legítimo entre compañeros y correligionarios, viene á destruir, según algunos, los rumores de disidencias entre uno y otro ministro. Pero los que se empeñan en decir que habrá crisis, los que hablan de modificación ministerial á todas horas, lo mismo cuando manda Sagasta, que cuando está Cánovas en el poder, decían hoy:

No hagan ustedes caso, no se fíen de esos abrazos. Regresará Cánovas, vendrá la Corte dentro de un mes, comenzará la vida política, se reanudarán los Consejos de ministros y en tónces saldrán á la superficie esos celos mal reprimidos de que ha tiempo viene hablándose.

El cólera.

Las noticias de Tánger recibidas hoy anuncian una agravación de la epidemia. En las últimas 24 horas han ocurrido once invasiones nuevas y 21 defunciones, según telegrafía nuestro Cónsul al ministro de la Gobernación. Tambien se ha recibido un despacho del re-

presentante de España en Marruecos, trasmitiendo el informe del Dr. Ovillo acerca del origen, curso, estado actual y aspecto clínico de la epidemia; documento curioso que la indole de estas cartas me impide copiar.

Duelos.

Esta mañana ha comenzado la serie de desafíos anunciados entre los redactores de dos periódicos progresistas. Por la tarde se han verificado otros dos lances, y según parece se han arreglado otros por medio de un acta.

MENCHETA.

El «Orfeon Pamplonés.»

De El Correo Catalan:

«Del tren del Norte que llega á esta capital á las 6'20 de la tarde se apearon ayer los 72 individuos que componen el «Orfeon Pamplonés», los cuales fueron recibidos en el andén á los acordes de la Banda municipal por espléndida comision de la Colonia Navarra y por representantes de varias asociaciones corales y del Conservatorio de música del Liceo. Con objeto de que pudiesen agregarse á la comitiva algunas sociedades corales de esta capital, el «Orfeon Pamplonés» no salió de la estación hasta las ocho y cuarto de la noche, durante cuyo intervalo llegó la banda del «Asilo Naval», la de paisanos «La Aurora» y comisiones de la «Liga de Cataluña», «Orfeó Catalá», «Centre Catalá», «Centre Escolar Catalanista» y «Centre Excursionista», quienes dieron la bienvenida á los expedicionarios. Estos llevan un hermoso estandarte, en el que se lee Orfeon Pamplonés.—1892— y en el reverso Navarra: romatan el estandarte dos bonitas coronas de plata, obsequio de los Ayuntamientos de Tudela y Zaragoza en premio al mérito artístico del «Orfeon». Todos sus individuos usan boina, y en la solapa llevan una medallita, distintivo del coro.

Como dato curioso, merece ser conocida la profesion que ejercen los orfeonistas pamploñeses, tanto más cuanto su visita á Barcelona, aparte de un fin artístico, obedece al propósito de ver algo de nuestros progresos industriales. En el «Orfeon» se cuentan seis obanistas, cuatro zapateros, cinco doradores, ocho tipógrafos, cuatro confiteros, cuatro electricistas, dos alpargateros, un marmolista, un peluquero, dos maquinistas, un guarnicionero, cuatro hortelanos, cinco relojeros, ocho comerciantes y el resto hasta más de 70 son estudiantes y empleados.

Vimos á dos coristas que llevaban en una plancha una artística y rica corona de hierro y bronce imitando laurel y roble rematada por los escudos de Cataluña y Navarra; en las cintas de los propios metales aparece con letras repujadas la siguiente inscripción: «El «Orfeon Pamplonés» á Clavé.—11 Setiembre de 1895.»

A las ocho y cuarto se puso en marcha la comitiva, precedida por los guardias municipales de á caballo: seguian la banda del «Asilo Naval», asociaciones de los coros de Clavé con sus estandartes, la banda «La Aurora», el «Orfeon Pamplonés» y representación de varias asociaciones de esta capital. Numeroso público se agolpaba al paso de los excursionistas, á quienes dispensó cariñosa acogida.

La comitiva hizo alto al llegar á la plaza de la Constitución, y entonces fueron cantadas por el «Orfeon Pamplonés» algunas composiciones que fueron aplaudisimas. Una comision de los navarros subió al despacho del Alcalde con objeto de saludarle, quien en sentidas frases les dió la bienvenida en nombre de Barcelona.

Por el orden que indicamos ayer, la comitiva se dirigió al monumento de Clavé, en donde fueron cantadas por el «Orfeon» varias composiciones que les proporcionaron estu siasias salvas de aplausos. Se dieron muchos vivas á Navarra y á Cataluña.

A las once de la noche se retiraron las sociedades corales, pasando una comision del «Orfeon Pamplonés» á las casas Consistoriales, en donde depositaron el estandarte.

Los expedicionarios se mostraban muy satisfechos de Cataluña, pues tanto en esta capital como en las estaciones del tránsito, como Manresa, Sabadell y San Andrus, fueron recibidos con aplausos y aclamaciones.»

La guerra de Cuba.

La campaña de los extranjeros.

En un despacho de Londres puesto el 14 por la noche, se dice á un periódico.

«Continúa la publicación en los periódicos ingleses de absurdas noticias, que luego se ven desmentidas.

Entre estas noticias la última y la más estúpida es la de que 200 gallegos se habian alistado en la partida del bandido Matagás que opera en Matanzas.

La opinion favorable á España opina que nuestros agentes debian negar oficialmente tales dislates.

No obstante esa campaña, los periódicos el Times, el Standard y el Daily News se ven obligados hoy, por la fuerza de los hechos, á publicar noticias sumamente favorables á España.

He aquí el estado de las partidas: Máximo Gómez va á la desbandada y en huida hacia Santa Clara.

Roloff está perseguido por nuestras tropas en la jurisdicción de Matanzas.

Maceo no ha podido reponerse todavía de la derrota de su fuerza y de la victoria que alcanzó sobre él el coronel Canella.

Esto último lo ha confirmado en todas sus partes el corresponsal del Times, no obstante su manifiesta hostilidad á España.

Cunde la desmoralización entre los filibusteros.

El general Martinez Campos ha ordenado cerrar las tiendas en todo poblado sin guarnición.

En la Bolsa de Londres ha bajado el exterior español otro entero, á pesar de la rectificación completa de la pretendida derrota del Camagüey y de asegurarse fundadamente que ha sido una victoria para nuestras armas.»

No ha existido, sin embargo, tal combate, como podrán ver nuestros lectores en los telegramas de Mencheta que publicamos en otro lugar.

Gacetas.

Víctima de larga y penosa enfermedad falleció en la madrugada del domingo el dueño del establecimiento de aguardientes de la calle de la Estafeta, don Ildefonso Sanchez.

Hoy á las once se celebrarán los funerales en la iglesia parroquial de San Juan Bautista en sufragio del alma de dicho señor.

R. I. P.

El sábado salieron con dirección á Espinal los señores Presidente de la Diputación foral y Arquitecto provincial, llevando consigo telas para confeccionar trajes, y además, condujeron zapatos, alpargatas, mantas y otros objetos de primera necesidad. Ayer regresaron á Pamplona.

Segun dice un colega local, se agita entre algunos jóvenes, socios del Nuevo Casino, la idea de organizar una becerada á beneficio de las víctimas del incendio de Espinal.

Para auxiliar de una de las escuelas municipales de Pamplona ha sido designado el maestro don Luis Mata.

Y los maestros don José Rodicio, don Luis Fernandez, don Sotero Martinez, don Mariano Echeverría y doña Estefanía Ochoa, han sido nombrados para desempeñar, respectivamente, las escuelas de Arguñariz, Oco, auxiliares de Lumbier, Gulina y Aguinaga-Clá.

Aunque se dijo que el día 15 se reuniría la Diputación para tratar de la carretera de Unciti, no ha sido así, pues la Corporación provincial no se ocupará de este asunto y el de la carretera de Viana hasta que el Presidente señor Ezeverri confiere con las Comisiones de los puntos interesados.

El señor Ezeverri avisará oportunamente á la de Viana y Unciti para tratar de los deseos, sobre los cuales no se tomará acuerdo hasta que se reuna la Diputación en pleno.

Por el Excmo. é Ilmo. señor Obispo ha sido nombrado vocal de la Junta Inspector del Centro de Obreros don Juan Sanjulian, quien ha cubierto la vacante producida por don Francisco Seminario.

Ha fallecido en Tudela el joven don Angel Miguel y Donoso.

R. I. P.

El domingo por la tarde falleció, despues de recibir los Santos Sacramentos, y víctima de larga y penosa enfermedad, el joven don José Arrarás, hijo del funcionario provincial nuestro amigo don Romualdo.

Rogamos al Señor por el alma del finado y enviamos á su familia nuestro sentido pésame.

En el tren correo de Madrid marchó ayer el que ha sido coronel del regimiento de América don Tomás Garcia Cernuda.

A la estación bajaron á despedirle los jefes y oficiales de dicho regimiento.

Para el mando del regimiento de América se indica á los coroneles don Leopoldo Bebaual, teniente coronel que fué de dicho regimiento, y al coronel don Tomás Cuartero, jefe de la zona de Tafalla.

Anteayer al medio amenizó el paseo del bosquecillo la música del regimiento de Cantabria tocando un escogido programa.

Por la tarde, de cinco á seis y media, tocó la música del regimiento de América en la Taconera un bonito programa.

La concurrencia fué escasa y lo atribuimos á que no estaba anunciado que por la tarde amenizaría el paseo una banda militar.

Ha fallecido en Burguete don Miguel Echenique.

R. I. P.

Nos escriben de Espinal haciendo elogios de la actividad desplegada por el personal de Obras públicas de la provincia, dirigido por don Manuel Las Heras y con el concurso del Celador don Pablo Gomara. El trabajo de la demolición de las casas ruinosas ha sido ejecutado perfectamente y sin accidente desagradable.

A las doce del sábado llegaron los señores Ezeverri y Ansoleaga, acompañados del médico señor Martia, repartiendo efectos de ropa y cama, procedentes de donativo hecho por la Cruz Roja, para cubrir las necesidades más apremiantes de aquellos desgraciados.

Hemos tenido el gusto de oír ensayar á la brillante música del regimiento de Cantabria la ópera de Cleopatra, pieza obligada en el certámen de bandas que ha de celebrarse en la capital de la Rioja en las próximas fiestas de San Mateo, y nos parece que la obra está interpretada de una manera admirable y ejecutada con una delicadeza digna de todo encomio.

Desearnos que tan reputada música vea compensados sus trabajos, obteniendo uno de los premios del concurso de Logroño.

Nos dicen que en el sitio de las vendedoras de primera mano se colocan algunas que compran á los aldeanos (sus mercancías fuera de puertas para venderlas en el Mercado.

Si esto es así, convendría que las revendedoras se colocaran junto á las recarderas, para que el comprador sepa que el género es de segunda mano.

Dentro de breves dias saldrá para Méjico, donde tiene su familia, el conocido cortador Silvio Baquedano.

Desémosle buen viaje y mucha suerte.

Hoy saldrá para su nuevo destino de Madrid el Ayudante 1.º de Sanidad militar don José Martinez Rocha, quien ha prestado sus servicios durante quince años en el Hospital militar de Pamplona.

Ayer estuvo en esta redacción á darnos la despedida, rogándonos digamos á sus numerosos amigos le dispensen el que no lo haya hecho de todos por la premura del tiempo.

En el tren de las 10'45 de la mañana de ayer regresó á esta capital el señor don Victor Cobian, Presidente de la Audiencia de este Territorio.

En el mismo tren llegó tambien el marqués del Amparo.

—En el tren de las 11'59 de la mañana llegó á Pamplona el reputado juriscónsul nuestro paisano y amigo don Antonio Morales.

El tren número 201 llegó á esta capital con cuarenta y cinco minutos de retraso.

¿Preguntan ustedes qué tren es este? pues... el 201.

El día que esto sucedió no lo dice el parte.

Esta tarde á las cuatro y media se verificará el ensayo general en el cuartel de la Ciudadela de las piezas musicales que la banda de Cantabria ha de ejecutar en el concurso de Logroño.

Se permitirá la entrada á cuantas personas deseen asistir al ensayo, debido á la galantería del Coronel D. Emilio Anel.

Ayer, á las ocho de la mañana, se unieron en indisoluble lazo en la parroquia de San Nicolás de esta ciudad, nuestro amigo, don Miguel Domenzain con la señorita doña Simona Yarnoz.

Fuó madrina en dicho acto doña Carmen La Rosa, esposa del reputado médico don Javier Yarnoz y apadrinó al novio su principal don Fermín Roncal.

Celebrada la ceremonia religiosa á la que asistieron numerosos amigos de una y otra parte, los recién casados obsequiaron á estos con un abundante y suculento almuerzo, que fué servido en casa de los padres de la novia, saliendo en el tren correo de la noche, dirección á la capital de Vizcaya con marcharán á San Sebastian y Bayona, de donde yas capitales pasarán los primeros dias de luna de miel que nosotros deseamos sea eterna.

Dicen de San Sebastian que despues de haberse cruzado multitud de telegramas entre algunos espadas y la empresa de la plaza de toros de Bayona, se ha ultimado la contrata de los diestros sevillanos, Bonarillo y Faico para que el próximo domingo vayan á estoquear á San Sebastian los toros que debían ser muertos en la corrida suspendida por el gobierno francés el día 1.º del corriente y que como saben nuestros lectores debió haberse celebrado en Bayona.

A esta corrida se espera que asistan más de 2.000 franceses.

«nuestro colega «La Ribera» de Tudela publica un artículo excelente, fundándose en datos dados á conocer por EL ECO DE NAVARRA, para excitar á que se desarrolle más de lo que está la instrucción primaria en aquella ciudad.

Agradecemos la apreciación favorable que nuestro estimado colega hace del trabajo de EL ECO, el cual solo tenia por objeto el que en Navarra se extienda y perfeccione la primera instrucción.

El «record» velocipédico de San Sebastian á Madrid, lo ha ganado Padrós, que ha recorrido los 535 kilómetros en 34 horas.

Dos horas despues llegó á la Côte Gamila y el último Elgueta. En cuanto á Lapuente debe haberse retirado entre Madrid y Valladolid.

El domingo se efectuaron en la Caja municipal de Ahorros 82 impositions por valor de 4 358'75 pesetas y 17 devoluciones, que importaron 3.048'49.

Por los guardias del puesto de Tudela ha sido detenido un individuo llamado Juan Mena Yoldi, natural de esta capital, el que armó un gran escándalo en aquella ciudad, quedando á disposición de la Autoridad local.

A disposición del Juzgado de Instrucción del partido de Tudela han sido puestos Juan Sangüesa y su mujer Benita Vera, como cómplices de un robo verificado en Madrid, en unión de otros sujetos desconocidos, á Felipe Larraz, al que le escamotearon 2.500 pesetas en billetes del Banco de España, que no han sido habidos.

En el sitio llamado «Valloquera», jurisdicción de Fálces, fueron sorprendidos tres vecinos de la villa de Andosilla, los cuales (dos de ellos) al divisar la pareja tomaron las de Villadiago dejando en el campo una escopeta de Remington y un retaco de pistón, cogiéndoles, tambien, un huron que fué muerto en el acto por la guardia civil.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado municipal á los efectos que procedan.

A consecuencia de una acalorada reyerta que dos individuos promovieron en la noche del domingo en la plaza del Castillo, resultó uno de ellos herido de arma blanca, y fué conducido al Hospital provincial.

El agresor fué detenido en el acto por los vigilantes nocturnos, y conducido al Depósito municipal.

Del hecho se dió conocimiento al Juzgado correspondiente.

Los vigilantes nocturnos de ingreso en el Depósito municipal á un individuo que á las altas horas de la noche del domingo se entretenía en recorrer las calles llevando en la mano un cubillo de regulares dimensiones; é ignorándose lo que se proponía hacer con dicha arma.

El sujeto en cuestión carecía de domicilio en esta capital, por lo que se dió cuenta al señor Gobernador civil, á fin de que la mencionada autoridad disponga lo que crea más conveniente.

En la dependencia de la Alcaldía se halla á disposición de su dueño un llavero que contiene dos llaves y que se lo encontró en la vía pública uno de los guardias municipales.

Con la multa de 4 pesetas ha sido castigado Juan Martinez, vecino del inmediato pueblo de Cordovilla, por tener 30 reses lanaras pastando en las hierbas de esta jurisdicción.

EL USO DEL Callicida Escrivá para la curación de los callos aumenta tan prodigiosamente que su autor el farmacéutico D. J. Escrivá de Barcelona (Fernando VII 7), apenas si puede servir los pedidos de todos los farmacéuticos de España.

RAQUITISMO, escrofulismo, anemia eficazmente combatidas. (Desconfiar de las imitaciones.)

Dictamen: En cuantos casos he usado la Emulsion Scott, que han sido muchos, he podido comprobar su eficacia, tanto para combatir el escrofulismo y raquitismo, como en todos aquellos estados en que es necesario levantar las fuerzas del enfermo, por tratarse de afecciones crónicas con debilidad general y anemia.

Encuentro muy acertada la asociación de los hipofositos al aceite de bacalao, consecutivos de esta Emulsion, la que es así siempre bien soportada y digerida.

Logroño 10 Julio 1885.

Dr. Pelagrin del Castillo.

ANIS DEL Cántabro HENRI GARNIER & C.º

Pasajes—Guipúzcoa.

Cultos. Santo de hoy.—San Pedro de Arburdi. Santo de mañana.—Santo Tomás.

En San Saturnino.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. a las cinco de la tarde y se reanuda a las siete concluyendo con el Santo Rosario.

En San Lorenzo.—Novena a San Fermín que será rezada a las nueve de la mañana después de celebrar una Misa también rezada.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana misa rezada, Rosario y novena a su titular.

En San Saturnino.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. a las cinco de la tarde y se reanuda a las siete concluyendo con el Santo Rosario.

En San Lorenzo.—Novena a San Fermín que será rezada a las nueve de la mañana después de celebrar una Misa también rezada.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana misa rezada, Rosario y novena a su titular.

En San Saturnino.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. a las cinco de la tarde y se reanuda a las siete concluyendo con el Santo Rosario.

En San Lorenzo.—Novena a San Fermín que será rezada a las nueve de la mañana después de celebrar una Misa también rezada.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana misa rezada, Rosario y novena a su titular.

En San Saturnino.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. a las cinco de la tarde y se reanuda a las siete concluyendo con el Santo Rosario.

En San Lorenzo.—Novena a San Fermín que será rezada a las nueve de la mañana después de celebrar una Misa también rezada.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana misa rezada, Rosario y novena a su titular.

En San Saturnino.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. a las cinco de la tarde y se reanuda a las siete concluyendo con el Santo Rosario.

El discurso de Romero Robledo aborda varios problemas jurídicos, manifestando que se necesita tiempo para resolverlos. Lamenta la poca duración en el poder de los Gobiernos, que ha impedido la reforma de los Códigos.

Expone la necesidad de la independencia, dentro de las atribuciones del poder ejecutivo, de la administración de Justicia. Trata de la necesidad de la responsabilidad judicial, manifestando que el Rey es el único irresponsable.

Los sacerdotes gallegos no podrán asistir a las conferencias que ha de dar Nocedal, porque sus Prelados les han prohibido asistir a ninguna reunión política.

Se han enviado a Tànger desinfectantes para uso de la colonia española.

El Correo, ocupándose del discurso de Romero Robledo, lo califica de obra indiscutible de talento; pero añade, que las obras de los hombres no se ajustan a sus palabras.

Segun telegrama oficial, ha desembarcado en la Habana el batallón del Rey, en medio del mayor gentío, haciéndosele una gran ovación.

En la novillada que se ha celebrado en Barcelona rejonaba Guerrita; el segundo becerro le dió una cornada en el muslo derecho, produciéndole una herida de 5 centímetros de extensión por dos de profundidad.

En la becerra de hoy mataban y banderillaban los picadores; picaban los banderilleros y rejonaban Guerrita y Fuentes.

Han conferenciado los ministros de Marina, Guerra y Gracia y Justicia, tratándose de los asuntos de Cuba.

En Tarascón (Toledo) ha descargado una gran tormenta que ha cortado la vía férrea, deteniendo el tren mixto.

Reverte tiene 40 grados y ocho décimas de calentura y se duda de operarle. Se ha prohibido que nadie le hable.

Recibido por don Antonio García Peña, representante en esta plaza de los señores Bernard y C.^a

París, a 8 días vista. Londres, a 8 días vista.

Representante en esta Plaza D. Antonio García Peña, Pozo-blanco, 6, 3.º, y despacho, Plaza de la Constitución, 26, (bajo).

CYCLOS IMPERATOR DUGOUR Y C.º CONSTRUCTORES.—31, FAUB. ST. DENIS. PARIS.—Yendo a las Sociedades, a los mismos precios que al por mayor. Magníficas bicicletas 1895. Grandes tubos Pneuáticos. Catalogos gratis. 200 Fr.

BRONQUITIS CRÓNICAS, ESCRÓFULAS EXTENUACION NERVIOSA por exceso de trabajo ó de placeres CURACION CIERTA por el uso de la SOLUCION HENRY MURE Fosfatada y Arseniada

Interesante. Los propietarios y agricultores que quieran comprometerse a reunir alguna cantidad de bellota podrán dirigirse a E. C. Martínez, calle Lechuga, núm 7, Tolosa (Guipúzcoa) haciendo su proposición.

Quintas. El que suscribe tiene el encargo de hacer contratos por los que, mediante el depósito de 750 pesetas antes del sorteo, la Sociedad que representa librará del servicio activo y sustituirá a los excedentes de cupo.

Garbanzo nuevo de Castilla. Única casa que hace sus compras directas—Clases inmejorables en todos tamaños y precios, garantizando sus buenas cochuras.

Artajona. SOCIEDAD DE CORRALIZAS. El 25 de los corrientes, a las once de la mañana, tendrá lugar en esta villa la subasta para el arriendo de las yerbas de seis cortallizas, tituladas «Cortechiquita», «Corteverría», «Glingortea», «Campadera», «Guence» y «Ataparrea».

Pérdida de una pulsera. La persona que se haya encontrado una pulsera de niña, que se perdió el domingo por la tarde en los Jardines ó Paseo de Valencia, se suplica la entregue en la calle de San Nicolás, 23, 3.º y se gratificará.

Sustitutos. El que suscribe contratará cuantos se le presenten y reúnan condiciones para la Península y Ultramar, pagando precios satisfactorios para el próximo reemplazo de 1895.

Practicante de Farmacia. Desea colocacion uno de larga y esmerada práctica. Para informes, dirigirse a don Valentín Marquina, Nueva, 1.

Se necesitan operarios hojalateros y estañeros. Dirigirse a M. Guibert, Mayor, 27.

Traspaso. El que suscribe ofrece al público su nuevo almacén de yeso, Comedias, núm. 10, advirtiéndole que ha tomado al traspaso las existencias del que tenía abierto don Quintín Ibero.

Arriendo de bodega. Se arrienda una espaciosa bodega en la casa de la calle Navarrería, núm. 31 (antigua del Sr. Marqués de Rozalejo); tiene comunicación con la núm 16 de la calle Mañeta de la misma propiedad, con existencia de 6 cubas de cabida 134 cargas, con espaciosos y grandes lagos y entrada.

Escuela de Artes y Oficios. Desde el lunes 16 de los corrientes quedará abierta la matrícula en esta Escuela para el curso de 1895-96. Las horas de matrícula serán para las alumnas de once a una de la tarde, y para los alumnos de 6 a 8 de la noche.

Aritmética, lectura Y ESCRITURA. Su enseñanza será nocturna y dará comienzo desde el 1.º de Octubre en el Colegio de la calle de San Anton, 61.

Para la enseñanza de música. Nuevos y grandes descuentos en toda clase de métodos y estudios de solfeo, piano, &c., &c. En casa de Luna.

Escuela nocturna. Desde 1.º de Octubre próximo darán principio en el Colegio de Santo Tomás de Aquino, Mercaderes, 19, las clases para adultos en las que se enseñarán, por los profesores del mismo, diferentes formas de letra, Aritmética y Ortografía con ejercicios prácticos al dictado.

En Tafalla. y en la tonelería de Ciriacó Sarasa, se necesita un tonelero que sepa cumplir con su obligación. Dirigirse a Tafalla al mismo.

Gran taller. de pipería de roble americano. Almacén de cellos de madera por mayor y menor de Agustín Vives. Este acreditado taller y almacén ofrece a su numerosa clientela en clases muy superiores, comportas, comportones con cellos de hierro, cuarterolas, pipas, medias pipas, bordalesas, bocoyes, barriles de todos los tamaños para anisados y otros licores y cuantos artículos se conocen en el ramo de pipería, todo ello a precios sumamente económicos.

A los señores propietarios Y PARTICULARES. El contratista de la distribución de aguas de esta localidad, se encarga de hacer instalaciones interiores a precios económicos. Además hay gran surtido de columnas y demás accesorios para el servicio de mostradores de establecimientos.

Venta de un toro-padre. De raza suiza, para vacas de leche, tiene 19 meses de edad y mide 1 metro 45 centímetros. El que lo desee comprar, puede dirigirse a don Manuel Martínez, fonda de Fitero, en Navarra.

EL SEÑOR Don Ildefonso Sanchez Y ALONSO Falleció el 15 de los corrientes A LOS 46 AÑOS DE EDAD Después de recibir los Santos Sacramentos R. I. P. Su desconsolada esposa Doña María Saez, hija Doña Juana, hermana, madre y hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás interesados SUPLICAN a sus amigos y conocidos que por olvido no hubiesen recibido esquela, encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los Funerales que en sufragio de la misma han de celebrarse en la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista hoy martes 17, a las once de la mañana. El duelo se despidió en la Iglesia, Pamplona 17 de Septiembre de 1895.

ANUNCIOS RECOMENDADOS

Escopetas de caza
Y MUNICIONES
Gran surtido—B. Puntos—Po-
zo-blanco, 13. —31

EL MEJOR REGULADOR DEL ESTÓMAGO
MAGNESIA FORMIGUERA

ATEMPERANTE + DIGESTIVA + ANTIBILIOSA + LAXANTE
Cura las acedías, indigestiones y mareos, regulariza el estómago, excita el apetito, despeja la cabeza, disipa la hipocandria y evita las digestiones difíciles.
Por sus inmejorables propiedades, nuestra Magnesia se ha conquistado desde hace más de cuarenta años, el primer puesto entre sus similares nacionales y extranjeras. Todas las familias deben tener un frasco para casos imprevistos de indisposiciones digestivas.
Al por mayor, E. FORMIGUERA y C.
Tallers, 22.—BARCELONA

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Ninguna **ANEMIA** resiste a la **HEMOGLOBINA** DE V. DESCHIENS
VINO — ELIXIR — JARABE — GRAGEAS

De venta en la Farmacia de D. Valentín Marquina, Boles-
rias 3 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

ZARZAPARRILLA del Dr. AYER

Purifica la sangre, Abre el apetito, Fortalece á los débiles.

Aquellos que padecen de debilidad general ú otra dolencia engendrada de sangre impura, deberían tomar la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Da fuerzas á los débiles y en general reconstruye el sistema. Por su medio los alimentos nutren el cuerpo, y se goza de un sueño reparador y de las dulzuras de la vida.

PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

Preparada por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., E. U. A.
Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de—Ayer's Sarsaparilla—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

58 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

LA CATALANA
SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra, además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, únicos en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado de principal, Sebastián Gastarrea y Egúsquiza.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS
SANDALO PIZA
MIL PESETAS

El que presente CÁPSULAS de SANDALO mejores que las del Dr. Piza, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS 10 años de éxito. Premiado con medallas de oro en la Exposición Universal de Barcelona de 1888. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Mallorca, varias corporaciones científicas y reconocidos prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre sus similares.—Frasco, 14 reales.—FARMACIA DEL DR. PIZA, PLAZA DEL PINO, N.º 6.—BARCELONA y principales de España y América



LA UNION Y EL FENIX ESPANOL
Compañía de Seguros reunidos

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, 1 (Paseo de Recoletos)

GARANTIAS.

Capital social efectivo.	Pesetas	12.000.000
Primas y reservas		43.598.510
Total.		55.598.510

32 AÑOS DE EXISTENCIA.

Seguros contra incendios.

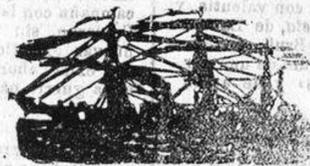
Esta gran Compañía nacional asegura contra los riesgos de incendio.
El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público; habiendo pagado por siniestros desde el año 1864 de su fundación, la suma de 59.159.694,43 pesetas.

Seguros sobre la vida.

En este ramo de Seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y Capitales diferidos á precios más reducidos que cualquiera otra Compañía.

Sub-director de la Compañía en Navarra, Vicente Santestéban, Plaza de la Constitución, núm. 49, 4.º—PAMPLONA. mt 7

SERVICIOS



DE LA **Compañía Trasatlántica de Barcelona**

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor para Puerto Rico, Habana y Veracruz.
El 20 de Santander el vapor Cristina para Coruña, Habana y Veracruz.
El día 30 de Cádiz el vapor Antonio Lopez.
Línea Comercial de Puerto Rico.—Días de Santander y de Coruña el vapor Santo Domingo.
Línea de Filipinas.—El 20 de Barcelona el vapor Isla de Mindanao para Port Said, Aden, Singapore y Manila.
Línea de Buenos Aires. El 2 de Noviembre de

Barcelona el vapor para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Fernando Poo.—El de Cádiz el vapor Larache.
Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 18 de Barcelona el vapor Mogador para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.
Servicio de Tánger.—El vapor Joaquin de Piélagos saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.
Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-7

CAPSULAS EUPÉPTICAS



MORRHUOL
PRINCIPIO ACTIVO DEL ADETE DE HIGADO DE BACALAO
DEL DR. PIZA
PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO
Premiado con MEDALLAS de ORO en la Exposición Universal de Barcelona de 1888 y en la Exposición Concurso de París de 1895.

El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudosos, raquitismo, escrófula, linfatismo y estado caquético en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna, puede tomarse en verano lo mismo que en invierno. 10 reales frasco, 12 frascos 96 reales. De venta al por mayor y menor: farmacia del autor, plaza del Pizo, 6, Barcelona, y principales de España y América.

LA PETITE GIRONDE.

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, en San Sebastian.

ACEITE de HIGADO de BACALAO de HOGG

Este Aceite, extraído de los hígados frescos de bacalao recientemente pescados, es natural y absolutamente puro; lo pueden digerir los estómagos más delicados; su acción es segura contra las Enfermedades del Pecho, Tisis, Bronquitis, Costipados, Tos crónica, Delgadeces de los Niños, etc.
Desconfiar de los aceites de color moreno; á precios baratos, que son el producto de hígados corrompidos y para disfrazar su mal olor y su mal gusto, se presentan bajo la forma de Emulsiones, de Extractos, de Vinos, etc., mientras que el aceite de HOGG es de color amarillo claro, natural, conserva su buen gusto de pescado fresco y debe tomarse sin mezcla.
Exigir el nombre de Hogg y además la certificación de M. LESUEUR, Jefe de los trabajos químicos de la Facultad de Medicina de París, que deberá hallarse sobre la etiqueta de cada frasco triangular.
ADVERTENCIA.—Bófese en el rótulo el sello azul del Estado Francés.

ALMORRANAS GRIETAS en el AÑO
POMADA ROYER perfeccionada por el Dr. DUPUY

Exigir en cada caja el sello de garantía de la UNIÓN DE LOS FABRICANTES.
Farmacia A. DUPUY, 225, Rue St-Martin, PARIS, y en todas las Farmacias.